

Bruxelles, 8 octombrie 2018  
(OR. en)

12864/18

---

**Dosar interinstituțional:  
2018/0349(NLE)**

---

**PECHE 384**

**PROPUNERE**

---

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	8 octombrie 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 678 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil dintre Uniunea Europeană și Regatul Maroc, a protocolului său de punere în aplicare și a unui schimb de scrisori care însoțește respectivul acord

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 678 final.

---

Anexă: COM(2018) 678 final



Bruxelles, 8.10.2018  
COM(2018) 678 final

2018/0349 (NLE)

Propunere de

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil dintre Uniunea Europeană și Regatul Maroc, a protocolului său de punere în aplicare și a unui schimb de scrisori care însoțește respectivul acord**

## EXPUNERE DE MOTIVE

### 1. CONTEXTUL PROPUNERII

#### • Motivele și obiectivele propunerii

La 28 februarie 2007, a intrat în vigoare un acord de parteneriat în domeniul pescuitului între Comunitatea Europeană și Regatul Maroc<sup>1</sup>. Ultimul protocol de punere în aplicare a acestui acord<sup>2</sup>, care a intrat în vigoare la 15 iulie 2014, a expirat la 14 iulie 2018. La un nivel mai general, actualul acord de parteneriat se înscrie în cadrul relațiilor dintre Uniune și Maroc, astfel cum se prevede în Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte<sup>3</sup>, care a intrat în vigoare în 2000. Scopul acordului este de a asigura buna gestionare și sustenabilitatea resurselor piscicole din punct de vedere ecologic, economic și social.

Pe baza directivelor de negociere adoptate de Consiliu<sup>4</sup>, Comisia a purtat negocieri cu guvernul Marocului în vederea modificării Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Regatul Maroc și a ajungerii la un acord cu privire la un nou protocol de punere în aplicare a acestui acord.

Aceste negocieri și textele elaborate în urma lor țin seama pe deplin de hotărârea Curții de Justiție a Uniunii Europene din 27 februarie 2018 în cauza C-266/16<sup>5</sup>, potrivit căreia acordul de pescuit și protocolul său nu se aplică apelor adiacente teritoriului Saharei occidentale. Având în vedere considerațiile expuse în hotărârea Curții de Justiție și în conformitate cu dorințele ambelor părți, negocierile au putut include totuși teritoriul respectiv și apele adiacente acestuia în parteneriatul lor pentru pescuit, din mai multe motive. În primul rând, din punct de vedere economic, este important ca flota Uniunii să își desfășoare activitățile de pescuit, inclusiv în apele respective, într-un cadru sigur din punct de vedere juridic, cu un domeniu geografic de aplicare precizat în mod clar. De asemenea, se prevede că acest teritoriu și populația sa beneficiază de consecințele economice și sociale ale acordului, în mod proporțional cu activitățile de pescuit, în special prin debarcările capturilor realizate de flota UE, angajarea de marinari, investiții și alte acțiuni de sprijinire a sectorului, posibile datorită contribuției financiare prevăzute în protocolul la acordul de pescuit. În plus, ar trebui remarcat faptul că Regatul Maroc, care administrează acest teritoriu (cel puțin partea cea mai importantă), este singura entitate cu care se poate încheia un astfel de acord, având în vedere faptul că nicio altă entitate n-ar putea garanta caracterul sustenabil al exploatarea resurselor respective și gestionarea și monitorizarea fondurilor acordate ca sprijin sectorial în favoarea teritoriului Saharei Occidentale și a populației sale.

De asemenea, propunerea privind un nou acord și un nou protocol respectă pe deplin dreptul internațional și dreptul Uniunii. Uniunea și-a reafirmat în mod constant angajamentul față de soluționarea litigiului din Sahara Occidentală și susține eforturile secretarului general al Organizației Națiunilor Unite și ale trimisului său personal de a ajuta părțile să ajungă la o soluție politică justă, sustenabilă și reciproc acceptabilă. În acest sens, schimbul de scrisori care însoțește prezenta propunere reamintește poziția Uniunii în chestiunea Saharei Occidentale.

---

<sup>1</sup> JO L 141, 29.5.2006, p.1; JO L 78, 17.3.2007, p.31

<sup>2</sup> JO L 328, 7.12.2013, p.2; JO L 228, 31.7.2014, p.1

<sup>3</sup> JO L 70, 18.3.2000, p. 2

<sup>4</sup> Adoptat la 16 aprilie 2018, în cadrul celei de-a 3612-a reuniuni a Consiliului Agricultură și pescuit.

<sup>5</sup> Hotărârea Curții de Justiție din 27 februarie 2018, Western Sahara Campaign UK, C-266/16, EU:C:2018:118.

Textele care au făcut obiectul unui acord între negociatori, ca urmare a mai multor runde de negocieri, includ acordul în sine, care instituie un parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil între Uniunea Europeană și Regatul Maroc (denumit în continuare „acordul de pescuit”) și înlocuiește acordul din 2007, un nou protocol de punere în aplicare, o anexă și câteva appendice, precum și un schimb de scrisori. Aceste texte au fost parafate la 24 iulie 2018.

Protocolul acoperă o perioadă de patru ani de la data aplicării, astfel cum este definită la articolul 16 din acesta. Noul acord de pescuit abrogă Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Regatul Maroc intrat în vigoare la 28 februarie 2007. Deși acordul prevede posibilitatea aplicării cu titlu provizoriu înainte de încheierea sa, nu se consideră necesar să se propună o astfel de aplicare provizorie. Obiectivul noului acord este de a reflecta principiile reformei din 2009, și anume buna guvernare în domeniul pescuitului și al sustenabilității, respectarea drepturilor omului, transparența și nediscriminarea. De asemenea, modificarea acordului este necesară pentru a se asigura respectarea hotărârii Curții din 27 februarie 2018 și a se furniza temeiul juridic pentru aplicarea acordului apelor adiacente teritoriului Saharei Occidentale.

În conformitate cu directivele de negociere, acordul oferă garanții referitoare la o distribuție geografică echitabilă a beneficiilor socioeconomice, proporțională cu activitățile de pescuit, care decurg din utilizarea contribuției financiare totale prevăzute în acord (și anume, compensația financiară pentru acces, cea pentru sprijin sectorial și redevențele plătite de armatori). Aceste garanții includ, în special, urmărirea alocării acestor fonduri și a utilizării lor, sarcină ce revine, în primul rând, comitetului mixt instituit prin acord, în care sunt reprezentate ambele părți. De asemenea, există dispoziții care prevăd prezentarea de către Maroc a unor rapoarte periodice privind activitățile desfășurate în temeiul acordului.

În sfârșit, prezenta propunere este însoțită de un document de lucru al serviciilor Comisiei intitulat „Raport privind evaluarea beneficiilor pentru populația Saharei Occidentale, care rezultă din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil dintre Uniunea Europeană și Regatul Maroc și din protocolul său de punere în aplicare, și privind consultarea populației respective”. Raportul include o evaluare a implicațiilor potențiale ale acordului și ale protocolului său pentru dezvoltarea sustenabilă, în special în ceea ce privește consecințele asupra populației vizate și exploatarea resurselor naturale ale teritoriilor în cauză, precum și un rezumat al procesului de consultare a populațiilor respective, în conformitate cu directivele de negociere, care prevăd că includerea acestor populații este un factor decisiv în procesul de reînnoire a acordului de pescuit.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică**

Obiectivul principal al acordului de pescuit și al noului său protocol este de a asigura, prin intermediul unui parteneriat, un pescuit sustenabil și de a oferi posibilități de pescuit navelor Uniunii în zona de pescuit definită în acordul de pescuit. Posibilitățile oferite se bazează pe cele mai bune avize științifice disponibile, iar în cazul pescuitului de specii de pești mari migratori, respectă recomandările Comisiei Internaționale pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT). Noul protocol ține cont de rezultatele unei evaluări a protocolului anterior (2014-2018) și ale unei evaluări prospective privind necesitatea încheierii unui nou protocol. Ambele evaluări au fost realizate de experți externi. Protocolul va permite, de asemenea, Uniunii Europene și Regatului Maroc să își consolideze parteneriatul pentru a promova exploatarea responsabilă a resurselor piscicole din zona de pescuit și pentru a sprijini

eforturile Regatului Maroc de a-și dezvolta economia albastră. Aceste elemente sunt coerente cu obiectivele și obligațiile politicii comune în domeniul pescuitului<sup>6</sup>.

Protocolul prevede posibilități de pescuit pentru 128 de nave din 6 categorii:

- 2 categorii de pescuit la scară mică în nord: pescuit pelagic cu seine și cu paragate de fund;
- pescuit la scară mică cu lanseta, în sud;
- pescuit de fund cu traule de fund și cu paragate de fund, în sud;
- pescuit la scară mică de ton cu lanseta;
- pescuit pelagic industrial cu traule pelagice sau semipelagice și cu plase-pungă.

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

Negocierea unui acord de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil cu Regatul Maroc face parte din acțiunea externă a Uniunii și ține seama în special de obiectivele Uniunii în ceea ce privește respectarea principiilor democratice și a drepturilor omului. Ea este coerentă cu poziția Uniunii de sprijinire a eforturilor depuse de secretarul general al Organizației Națiunilor Unite și de trimisul său personal cu scopul de a ajuta părțile să găsească o soluție politică justă, sustenabilă și reciproc acceptabilă, care să prevadă autodeterminarea populației Saharei Occidentale în contextul unor acorduri conforme cu obiectivele și principiile Cartei Națiunilor Unite, astfel cum au fost enunțate în rezoluțiile Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite și în special în rezoluțiile 2152 (2014), 2218 (2015), 2385 (2016), 2351 (2017) și 2414 (2018). Încheierea acordului de pescuit nu aduce atingere rezultatului procesului politic privind statutul final al Saharei Occidentale.

## **2. TEMEIUL JURIDIC, SUBSIDIARITATEA ȘI PROPORȚIONALITATEA**

- **Temeiul juridic**

Temeiul juridic ales este Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, articolul 43 alineatul (2), care stabilește politica comună în domeniul pescuitului, și articolul 218 alineatul (6) litera (a) punctul (v), care stabilește etapa relevantă a procedurii de negociere și de încheiere a acordurilor între Uniune și țările terțe.

- **Subsidiaritate (în cazul competențelor neexclusive)**

Propunerea intră în sfera de competență exclusivă.

- **Proporționalitate**

Propunerea este proporțională cu obiectivul de stabilire a unui cadru de guvernare juridic, economic, social și de mediu pentru activitățile de pescuit desfășurate de navele Uniunii în apele țărilor terțe, astfel cum se prevede la articolul 31 din Regulamentul privind politica comună în domeniul pescuitului. Ea respectă aceste dispoziții, precum și cele referitoare la asistența financiară acordată țărilor terțe, prevăzute la articolul 32 din regulamentul menționat.

---

<sup>6</sup> JO L 354, 28.12.2013, p.22

### 3. REZULTATELE EVALUĂRILOR *EX POST*, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

- **Evaluări *ex post*/verificarea adecvării legislației existente**

În 2017, Comisia a efectuat o evaluare *ex post* a protocolului 2014-2018 la Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Regatul Maroc, precum și o evaluare *ex ante* a unei eventuale reînnoiri a protocolului. Concluziile evaluării sunt prezentate într-un document de lucru separat<sup>7</sup>.

Evaluarea a concluzionat că sectorul pescuitului din Uniune are un puternic interes de a-și desfășura activitatea în zona de pescuit definită în protocol și că reînnoirea protocolului ar contribui la consolidarea capacităților de monitorizare, de control și de supraveghere și la îmbunătățirea guvernării activităților de pescuit din regiune.

- **Consultarea părților interesate**

În cadrul evaluării au fost consultate statele membre, reprezentanți ai sectorului, organizații internaționale ale societății civile, precum și autorități din domeniul pescuitului și reprezentanți ai societății civile din Regatul Maroc. Au avut loc, de asemenea, consultări în cadrul Consiliului consultativ pentru flota de lungă distanță, precum și consultări cu populațiile vizate din Sahara Occidentală, desfășurate de Comisie și de Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE), pentru a se asigura că aceste populații au posibilitatea să se exprime cu privire la extinderea parteneriatului la apele adiacente Saharei Occidentale și se bucură de beneficiile socioeconomice ale acordului de pescuit, proporțional cu activitățile de pescuit. Un raport de evaluare a beneficiilor pentru aceste populații și a consultărilor desfășurate este anexat la prezenta propunere ca document de lucru al serviciilor Comisiei. Potrivit raportului, consecințele socioeconomice ale acordului de pescuit vor fi benefice pentru populațiile vizate, iar impactul acordului asupra dezvoltării sustenabile a resurselor naturale va fi unul pozitiv. De asemenea, actorii din domeniul social, economic și politic care au luat parte la consultări s-au pronunțat în mod clar în favoarea încheierii acordului de pescuit, chiar dacă Front Polisario și alte părți interesate au refuzat să participe la procesul de consultare din motive de principiu. Prin urmare, se poate concluziona că Comisia, în colaborare cu SEAE, a luat toate măsurile rezonabile și posibile în contextul actual pentru a implica în mod corespunzător populațiile vizate.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Comisia a contractat un consultant independent pentru a efectua evaluările *ex post* și *ex ante*, în conformitate cu dispozițiile articolului 31 alineatul (10) din Regulamentul privind politica comună în domeniul pescuitului.

### 4. IMPLICAȚII BUGETARE

Contribuția financiară anuală a fost stabilită la 37 000 000 EUR, majorată anual pentru a ajunge la 42 400 000 EUR în ultimul an, pe baza:

(a) unei compensații financiare pentru accesul navelor Uniunii în valoare de 19 100 000 EUR pentru primul an de aplicare a protocolului, majorată la 20 000 000 EUR în al doilea an și la 21 900 000 EUR în al treilea și al patrulea an;

<sup>7</sup> [https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/docs/publications/evaluation-report-morocco\\_fr.pdf](https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/docs/publications/evaluation-report-morocco_fr.pdf)  
SWD(2018) 1 final : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?qid=1535624240760&uri=CELEX%3A52018SC0001>

(b) unui sprijin pentru dezvoltarea politicii sectoriale în domeniul pescuitului a Regatului Maroc, în valoare de 17 900 000 EUR pe an pentru primul an de aplicare a protocolului, majorat la 18 800 000 EUR în al doilea an și la 20 500 000 EUR în al treilea și al patrulea an. Acest sprijin răspunde obiectivelor politicii naționale în materie de gestionare sustenabilă a resurselor piscicole continentale și maritime ale Regatului Maroc.

## **5. ALTE ELEMENTE**

- **Planuri de punere în aplicare și măsuri de monitorizare, evaluare și raportare**

Modalitățile de monitorizare sunt prevăzute în protocolul inclus în noul acord de parteneriat.

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil dintre Uniunea Europeană și Regatul Maroc, a protocolului său de punere în aplicare și a unui schimb de scrisori care însoțește respectivul acord**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a) punctul (v) și cu articolul 218 alineatul (7),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European<sup>8</sup>,

întrucât:

- (1) La 22 mai 2006, Consiliul a adoptat Regulamentul (CE) nr. 764/2006 privind încheierea Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului între Comunitatea Europeană și Regatul Maroc, acord care ulterior a fost reînnoit tacit,
- (2) Ultimul protocol de punere în aplicare a acestui acord și de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute în acord a expirat la 14 iulie 2018,
- (3) În hotărârea sa în cauza C-266/16<sup>9</sup>, ca răspuns la o întrebare preliminară privind validitatea și interpretarea Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Regatul Maroc și a protocolului său de punere în aplicare, Curtea a hotărât că nici acordul, nici protocolul său nu sunt aplicabile apelor adiacente Saharei Occidentale,
- (4) Uniunea nu aduce atingere rezultatului procesului politic privind statutul final al Saharei Occidentale, care are loc sub egida Organizației Națiunilor Unite, și și-a reafirmat în mod repetat angajamentul față de soluționarea litigiului din Sahara Occidentală, actualmente înscrisă de Organizația Națiunilor Unite pe lista teritoriilor care nu se autoguvernează, în prezent gestionată în mare parte de Regatul Maroc. Uniunea sprijină pe deplin eforturile depuse de secretarul general al Organizației Națiunilor Unite și de trimisul său personal cu scopul de a ajuta părțile să găsească o soluție politică justă, sustenabilă și reciproc acceptabilă, care să prevadă autodeterminarea populației Saharei Occidentale în contextul unor acorduri conforme cu obiectivele și principiile Cartei Națiunilor Unite, astfel cum au fost enunțate în rezoluțiile Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite și în special în rezoluțiile 2152 (2014), 2218 (2015), 2385 (2016), 2351 (2017) et 2414 (2018).
- (5) Flotele Uniunii trebuie să își poată continua activitățile de pescuit desfășurate de la intrarea în vigoare a acordului, iar domeniul de aplicare al acordului trebuie să fie definit astfel încât să includă apele adiacente Saharei Occidentale. Continuarea

<sup>8</sup> Aprobarea din ... (nepublicată încă în *Jurnalul Oficial*).

<sup>9</sup> Hotărârea Curții de Justiție din 27 februarie 2018, *Western Sahara Watch*, C-266/16, EU:2018:118.



parteneriatului în domeniul pescuitului este esențială, de asemenea, pentru a garanta că acest teritoriu poate continua să beneficieze de sprijinul sectorial prevăzut în acord, în conformitate cu dreptul comunitar și internațional, și în beneficiul populațiilor locale,

- (6) În acest scop, la 16 aprilie 2018, Consiliul a autorizat Comisia să inițieze negocieri cu Regatul Maroc, în vederea modificării acordului de parteneriat și a ajungerii la un acord cu privire la un nou protocol de punere în aplicare a acestuia. Ca urmare a acestor negocieri, la 24 iulie 2018, a fost parafat un nou acord de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil între Uniunea Europeană și Regatul Maroc (denumit în continuare „acordul de pescuit”), care include un nou protocol de punere în aplicare, anexa și appendicele sale, precum și un schimb de scrisori care însoțește respectivul acord.
- (7) Obiectivul acordului de pescuit este de a permite Uniunii Europene și Regatului Maroc să colaboreze mai strâns pentru promovarea unei politici sustenabile în domeniul pescuitului, a unei exploatare responsabile a resurselor piscicole în zona de pescuit definită în protocol și pentru a susține eforturile Regatului Maroc de a dezvolta sectorul pescuitului și o economie albastră, Acordul contribuie astfel la realizarea obiectivelor urmărite de Uniune în temeiul articolului 21 din Tratatul privind Uniunea Europeană,
- (8) Comisia a evaluat consecințele potențiale ale acordului de pescuit asupra dezvoltării sustenabile, în special în ceea ce privește beneficiile pentru populațiile vizate și exploatarea resurselor naturale ale teritoriilor în cauză,
- (9) Potrivit acestei evaluări, acordul de pescuit ar trebui să fie extrem de benefic pentru populațiile Saharei Occidentale, având în vedere consecințele socioeconomice pozitive pentru aceste populații, în special în ceea ce privește ocuparea forței de muncă și investițiile, precum și impactul său asupra dezvoltării sectorului pescuitului și a sectorului prelucrării produselor pescărești,
- (10) De asemenea, acordul de pescuit reprezintă cea mai bună garanție pentru o exploatare sustenabilă a resurselor naturale ale apelor adiacente Saharei Occidentale, întrucât activitatea de pescuit se bazează pe respectarea celor mai bune avize și recomandări științifice în domeniu și este susținută prin măsuri corespunzătoare de monitorizare și control,
- (11) Având în vedere considerațiile expuse în hotărârea Curții de Justiție, Comisia, împreună cu Serviciul European de Acțiune Externă, a luat toate măsurile rezonabile și posibile în contextul actual pentru a implica în mod corespunzător populațiile vizate, astfel încât să se asigure că poziția lor în ceea ce privește acordul de pescuit este exprimată și luată în considerare. Au fost întreprinse ample proceduri de consultare în Sahara Occidentală și în Maroc, iar actorii din domeniul social, economic și politic care au luat parte la consultări s-au pronunțat în mod clar în favoarea încheierii acordului de pescuit, în timp ce Front Polisario și alte părți interesate au refuzat să participe la procesul de consultare din motive de principiu.
- (12) Cei care au refuzat să participe au respins aplicarea acordului și a protocolului său apelor din largul Saharei Occidentale, deoarece au fost de părere că un astfel de acord ar confirma, de fapt, poziția Marocului pe teritoriul Saharei Occidentale. Totuși, niciunul dintre termenii acestui acord nu sugerează că ar recunoaște suveranitatea sau drepturile suverane ale Marocului asupra Saharei Occidentale și a apelor adiacente. Uniunea va continua, de asemenea, să își intensifice eforturile pentru a sprijini

procesul de soluționare pașnică a litigiului, proces inițiat și desfășurat sub auspiciile Organizației Națiunilor Unite.

- (13) În conformitate cu Decizia 2018/.../UE<sup>10</sup> a Consiliului, noul acord de pescuit, protocolul său de punere în aplicare și un schimb de scrisori care însoțește acordul au fost semnate la data de [a se introduce data semnării], sub rezerva încheierii acordului și a protocolului în cauză la o dată ulterioară,
- (14) Acordul de pescuit, protocolul său de punere în aplicare și schimbul de scrisori care însoțește respectivul acord se aprobă, în numele Uniunii,
- (15) Articolul 13 din acordul de pescuit instituie comitetul mixt însărcinat cu controlul aplicării sale. Comitetul mixt poate să adopte modificările aduse protocolului de punere în aplicare, în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din acordul de pescuit. Pentru a facilita aprobarea acestor modificări, Comisia trebuie împuternicită, sub rezerva condițiilor specifice, să aprobe modificările respective conform unei proceduri simplificate,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

#### *Articolul 1*

Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil dintre Uniunea Europeană și Regatul Maroc, protocolul său de punere în aplicare și schimbul de scrisori care însoțește respectivul acord se aprobă în numele Uniunii.

Textul acordului de pescuit, al protocolului său de punere în aplicare, inclusiv anexa și apendicele sale, și al schimbului de scrisori care însoțește respectivul acord se anexează la prezenta decizie ca anexa I.

#### *Articolul 2*

În conformitate cu dispozițiile și condițiile stabilite în anexa II la prezenta decizie, Comisia este împuternicită să aprobe, în numele Uniunii, modificările aduse protocolului adoptate de comitetul mixt instituit în conformitate cu articolul 13 din acordul de pescuit.

#### *Articolul 3*

Președintele Consiliului efectuează, în numele Uniunii, notificarea prevăzută la articolul 17 din acordul de pescuit și la articolul 15 din protocolul său de punere în aplicare.

#### *Articolul 4*

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu  
Președintele*

---

<sup>10</sup> JO L , , p. .

## FIȘĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

### **1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI**

- 1.1. Titlul propunerii/inițiativei
- 1.2. Domeniul (domeniile) de politică în cauză în structura ABM/ABB
- 1.3. Tipul propunerii/inițiativei
- 1.4. Obiectiv(e)
- 1.5. Motivele propunerii/inițiativei
- 1.6. Durata și impactul financiar
- 1.7. Modul (modurile) de gestiune preconizat(e)

### **2. MĂSURI DE GESTIUNE**

- 2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și de raportare
- 2.2. Sistemul de gestiune și de control
- 2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor

### **3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI**

- 3.1. Rubrica (rubricile) din cadrul financiar multianual și linia (liniile) bugetară (bugetare) de cheltuieli afectată (afectate)
- 3.2. Impactul estimat asupra cheltuielilor
  - 3.2.1. *Sinteza impactului estimat asupra cheltuielilor*
  - 3.2.2. *Impactul estimat asupra creditelor operaționale*
  - 3.2.3. *Impactul estimat asupra creditelor cu caracter administrativ*
  - 3.2.4. *Compatibilitatea cu actualul cadru financiar multianual*
  - 3.2.5. *Contribuția terților*
- 3.3. Impactul estimat asupra veniturilor

## FIȘĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

### 1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

#### 1.1. Titlul propunerii/inițiativei

Propunere de Decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii, a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil dintre Uniunea Europeană și Regatul Maroc, a protocolului său de punere în aplicare și a schimbului de scrisori care însoțește acordul.

#### 1.2. Domeniul (domeniile) de politică în cauză în structura ABM/ABB<sup>11</sup>

11 – Afaceri maritime și pescuit

11.03 – Contribuții obligatorii către organizațiile regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) și către alte organizații internaționale și acorduri în domeniul pescuitului sustenabil (APS).

11.03.01 - Instituirea unui cadru de guvernanză pentru activitățile de pescuit efectuate de navele de pescuit ale Uniunii în apele țărilor terțe

#### 1.3. Tipul propunerii/inițiativei

Propunerea/inițiativa se referă la **o acțiune nouă**

Propunerea/inițiativa se referă la **o acțiune nouă ca urmare a unui proiect-pilot/a unei acțiuni pregătitoare**<sup>12</sup>

Propunerea/inițiativa se referă la **prelungirea unei acțiuni existente**

Propunerea/inițiativa se referă la **o acțiune reorientată către o acțiune nouă**

#### 1.4. Obiectiv(e)

##### 1.4.1. *Obiectiv(e) strategic(e) multianual(e) al(e) Comisiei vizat(e) de propunere/inițiativă*

Negocierea și încheierea de acorduri de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil (APPS) cu țări terțe corespund obiectivului general de a permite accesul navelor de pescuit ale UE în zonele de pescuit ale unor țări terțe și de a dezvolta un parteneriat cu aceste țări în vederea consolidării exploatării sustenabile a resurselor piscicole din afara apelor UE.

Acordurile de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil asigură, de asemenea, coerența dintre principiile pe care se bazează politica comună în sectorul pescuitului și angajamentele care se înscriu în alte politici europene (exploatarea sustenabilă a resurselor din țări terțe, combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, integrarea țărilor partenere în economia globală, precum și o mai bună guvernanză, la nivel politic și financiar, a activităților de pescuit).

##### 1.4.2. *Obiectiv(e) specific(e) și activitatea (activitățile) ABM/ABB în cauză*

Obiectivul specific nr.

Sprijinirea pescuitului sustenabil în apele din afara UE, menținerea prezenței europene în zonele de pescuit îndepărtate și protejarea intereselor sectorului

<sup>11</sup> ABM: (*activity-based management*): gestiune pe activități – ABB: (*activity-based budgeting*): întocmirea bugetului pe activități.

<sup>12</sup> Astfel cum sunt menționate la articolul 54 alineatul (2) litera (a) sau (b) din Regulamentul financiar.

europene al pescuitului și ale consumatorilor prin negocierea și încheierea de APPS cu state de coastă, care să fie coerente cu alte politici europene.

#### Activitatea (activitățile) ABM/ABB în cauză

Afaceri maritime și pescuit, crearea unui cadru de guvernare pentru activitățile de pescuit desfășurate de navele de pescuit ale Uniunii Europene în apele unor țări terțe (APS) (linia bugetară 11.03.01).

#### 1.4.3. *Rezultatul (rezultatele) și impactul preconizate*

*A se preciza efectele pe care propunerea/inițiativa ar trebui să le aibă asupra beneficiarilor vizați/grupurilor vizate.*

Noul acord în domeniul pescuitului și protocolul său de punere în aplicare permit stabilirea unui cadru de parteneriat strategic în domeniul pescuitului sustenabil între Uniunea Europeană și Regatul Maroc. Aplicarea protocolului va contribui la crearea de posibilități de pescuit pentru navele Uniunii în zona de pescuit definită.

Ea va contribui, de asemenea, la o mai bună gestionare și conservare a resurselor piscicole, prin sprijinul financiar (sprijinul sectorial) în favoarea implementării programelor adoptate la nivel național de către țara parteneră și în special în ceea ce privește controlul și combaterea pescuitului ilegal și sprijinirea sectorului pescuitului la scară mică, asigurând o distribuție geografică echitabilă a beneficiilor socioeconomice rezultate din acest sprijin.

În cele din urmă, protocolul va contribui la economia albastră a Regatului Maroc, promovând creșterea legată de activitățile maritime și o exploatare sustenabilă a resurselor sale marine.

#### 1.4.4. *Indicatori de rezultat și de impact*

*A se preciza indicatorii care permit monitorizarea punerii în aplicare a propunerii/inițiativei.*

Rata de utilizare a posibilităților de pescuit (% din autorizațiile de pescuit utilizate anual în raport cu disponibilitatea oferită în temeiul protocolului).

Date privind capturile (colectare și analiză) și valoarea comercială a acordului.

Contribuția la ocuparea forței de muncă, la realizarea de valoare adăugată în Uniune și la stabilizarea pieței Uniunii (la nivel agregat cu alte APPS).

Contribuția la îmbunătățirea cercetării, a monitorizării și a controlului activităților de pescuit de către țara parteneră și la dezvoltarea sectorului pescuitului din aceasta, în special al pescuitului la scară mică.

### 1.5. **Motivele propunerii/inițiativei**

#### 1.5.1. *Cerință (cerințe) de îndeplinit pe termen scurt sau lung*

Noul protocol este necesar pentru a oferi un cadru activităților de pescuit ale flotei Uniunii în zona de pescuit menționată în protocol. După aplicare, armatorii din Uniune pot solicita autorizații de pescuit pentru a pescui în zona respectivă.

Consolidarea cooperării dintre Uniune și Regatul Maroc permite promovarea dezvoltării unei politici de pescuit sustenabil. Protocolul prevede, în special, monitorizarea navelor prin VMS și, pe viitor, comunicarea pe cale electronică a datelor privind capturile. Sprijinul sectorial disponibil conform protocolului va ajuta Regatul Maroc în ceea ce privește strategia sa națională în domeniul pescuitului, inclusiv pentru combaterea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN).

### 1.5.2. *Valoarea adăugată a intervenției UE*

Semnarea și încheierea acestui nou acord și a protocolului său de punere în aplicare sunt necesare pentru a permite accesul navelor Uniunii și desfășurarea activităților lor de pescuit. Acordul anterior rămâne în vigoare, dar fără protocol de punere în aplicare, având în vedere expirarea protocolului 2014-2018 la 14 iulie 2018. Consecința acestui fapt este imposibilitatea desfășurării activităților de pescuit ale navelor Uniunii în zona de pescuit deoarece acordul, precum și articolul 31 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 impun cadrul unui protocol cu țara parteneră a unui APPS ca fiind singura modalitate de desfășurare a activităților de pescuit de către navele Uniunii. Prin urmare, valoarea adăugată este evidentă pentru flota Uniunii de lungă distanță. Protocolul oferă totodată un cadru pentru o cooperare mai strânsă cu Uniunea.

### 1.5.3. *Învățăminte desprinse din experiențe anterioare similare*

Analiza capturilor istorice din zona de pescuit, precum și evaluările și avizele științifice disponibile au determinat părțile să stabilească posibilitățile de pescuit pentru 128 de nave de pescuit ale Uniunii și o captură totală admisibilă pentru categoria pelagic industrial la 85 000 de tone pe parcursul unui an, majorată la 90 000 de tone și ulterior la 100 000 de tone, sporind astfel disponibilitatea resurselor pentru flota Uniunii (80 000 de tone în temeiul protocolului precedent). Sprijinul sectorial ia în considerare nevoile în materie de sprijin pentru dezvoltarea economică în sectorul pescuitului și nevoile de monitorizare și control ale autorităților de pescuit.

### 1.5.4. *Compatibilitatea și posibila sinergie cu alte instrumente corespunzătoare*

Fondurile alocate cu titlu de contribuție financiară pentru acces în temeiul APPS constituie venituri fungibile la bugetul de stat al Regatului Maroc. Cu toate acestea, fondurile dedicate sprijinului sectorial sunt alocate (în general prin înscrierea lor în legea anuală a bugetului) ministerului responsabil de pescuit, aceasta fiind o condiție pentru încheierea și monitorizarea APPS. Aceste resurse financiare sunt compatibile cu alte surse de finanțare din partea altor donatori internaționali pentru realizarea de proiecte și/sau programe la nivel național în sectorul pescuitului. Pentru monitorizarea distribuției echitabile a fondurilor se aplică dispoziții speciale.

## 1.6. Durata și impactul financiar

### Propunere/inițiativă cu **durată limitată**

- Propunere/inițiativă în vigoare de la data intrării în vigoare (sau, dacă este cazul, de la data aplicării cu titlu provizoriu) și pentru o perioadă de 4 ani
- Impact financiar din AAAA până în AAAA

### Propunere/inițiativă pe **durată nedeterminată**

- Punere în aplicare cu o perioadă de creștere în intensitate din AAAA până în AAAA,
- urmată de o perioadă de funcționare la capacitate maximă.

## 1.7. Modul (modurile) de gestiune preconizat(e)<sup>13</sup>

### **Gestiune directă** asigurată de către Comisie

- Prin intermediul serviciilor sale, inclusiv al personalului din delegațiile Uniunii;
- de către agențiile executive

### **Gestiune partajată** cu statele membre

#### **Gestiune indirectă**, cu delegarea sarcinilor de execuție bugetară:

- țărilor terțe sau organismelor pe care acestea le-au desemnat;
  - organizațiilor internaționale și agențiilor acestora (a se preciza);
  - BEI și Fondului european de investiții;
  - organismelor menționate la articolele 208 și 209 din Regulamentul financiar;
  - organismelor de drept public;
  - organismelor de drept privat cu misiune de serviciu public, cu condiția să prezinte garanții financiare adecvate;
  - organismelor de drept privat dintr-un stat membru care sunt responsabile cu punerea în aplicare a unui parteneriat public-privat și care prezintă garanții financiare adecvate;
  - persoanelor cărora li se încredințează executarea unor acțiuni specifice în cadrul PESC, în temeiul titlului V din TUE, identificate în actul de bază relevant.
- *Dacă se indică mai multe moduri de gestiune, a se furniza detalii suplimentare în secțiunea „Observații”.*

### Observații

--

<sup>13</sup> Explicațiile privind modurile de gestiune, precum și trimerile la Regulamentul financiar sunt disponibile pe site-ul BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

## **2. MĂSURI DE GESTIUNE**

### **2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și de raportare**

*A se preciza frecvența și condițiile aferente acestor dispoziții.*

Comisia (DG MARE, în colaborare cu atașatul său pentru pescuit din cadrul Delegației Uniunii la Rabat, Maroc) va asigura monitorizarea periodică a punerii în aplicare a protocolului în ceea ce privește utilizarea de către operatori a posibilităților de pescuit, datele privind capturile și respectarea condițiilor aferente sprijinului sectorial.

În plus, APPS prevede cel puțin o întrunire anuală a comitetului mixt, în cadrul căreia Comisia Europeană și Regatul Maroc evaluează punerea în aplicare a acordului și a protocolului și, dacă este necesar, aduc modificări programării și, după caz, contribuției financiare.

### **2.2. Sistemul de gestiune și de control**

#### **2.2.1. Riscul (riscurile) identificat(e)**

Riscul identificat este o subutilizare a posibilităților de pescuit de către armatorii din UE și o subutilizare sau întârzieri în utilizarea fondurilor destinate finanțării politicii sectoriale în domeniul pescuitului de către Regatul Maroc.

#### **2.2.2. Informații privind sistemul de control intern instituit**

S-a prevăzut un dialog susținut privind programarea și punerea în aplicare a politicii sectoriale prevăzute de acord și de protocol. Analiza comună a rezultatelor, menționată la articolul 7 din protocol, face parte, de asemenea, din aceste metode de control.

În plus, acordul și protocolul prevăd clauze specifice privind suspendarea lor, cu anumite condiții și în anumite circumstanțe.

#### **2.2.3. Estimarea costurilor și a beneficiilor controalelor și evaluarea nivelului prevăzut de risc de eroare**

### **2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor**

*A se preciza măsurile de prevenire și de protecție existente sau preconizate.*

Comisia se angajează să stabilească un dialog politic și o colaborare regulată cu Regatul Maroc în scopul evaluării și al îmbunătățirii gestionării acordului și a protocolului, precum și în scopul consolidării contribuției UE la gestionarea sustenabilă a resurselor. Toate plățile efectuate de Comisie în cadrul unui APPS sunt supuse normelor și procedurilor bugetare și financiare standard ale Comisiei. În special, conturile bancare ale țărilor terțe în care se plătește contribuția financiară sunt identificate în întregime. Articolul 4 alineatul (4) din protocol prevede că contribuția financiară plătită de către Uniune trebuie vărsată într-un cont specific deschis la trezoreria publică a Regatului Maroc .



### 3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

#### 3.1. Rubrica (rubricile) din cadrul financiar multianual și linia (liniile) bugetară (bugetare) de cheltuieli afectată (afectate)

- Liniile bugetare existente

În ordinea rubricilor din cadrul financiar multianual și a liniilor bugetare.

Rubrica din cadrul financiar multianual	Linia bugetară	Tipul cheltuielilor	Contribuție			
	Număr Descriere	Dif./ Nedif. (14)	Țări AELS <sup>15</sup>	Țări candidate <sup>16</sup>	Țări terțe	În sensul articolului 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar
2	Numărul 11.03.01 Crearea unui cadru de guvernare pentru activitățile de pescuit efectuate de navele de pescuit ale Uniunii Europene în apele țărilor terțe (APPS)	DIF.	NU	NU	NU	NU

- Noile linii bugetare solicitate

În ordinea rubricilor din cadrul financiar multianual și a liniilor bugetare.

Rubrica din cadrul financiar multianual	Linia bugetară	Tipul cheltuielilor	Contribuție			
	Număr [Descriere..... ...]	Dif./ Nedif.	Țări AELS	Țări candidate	Țări terțe	În sensul articolului 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar
	[XX.YY.YY.YY]		DA/NU	DA/NU	DA/NU	DA/NU

<sup>14</sup> Dif. = credite diferențiate / Nedif. = credite nediferențiate.

<sup>15</sup> AELS: Asociația Europeană a Liberului Schimb.

<sup>16</sup> Țările candidate și, după caz, țările potențial candidate din Balcanii de Vest.

### 3.2. Impactul estimat asupra cheltuielilor

[Această secțiune trebuie completată utilizând [foaia de calcul pentru datele din buget cu caracter administrativ](#) (al doilea document din anexa la prezenta fișă financiară) și încărcat în CISNET pentru consultarea interserviciii.]

#### 3.2.1. Sinteza impactului estimat asupra cheltuielilor

milioane EUR (cu 3 zecimale)

<b>Rubrica din cadrul financiar multianual:</b>	Numărul 2	Creștere durabilă: resurse naturale
---	--------------	-------------------------------------

DG MARE			Anul 2019 <sup>17</sup>	Anul 2020	Anul 2021	Anul 2022	TOTAL
• Credite operaționale							
Numărul liniei bugetare 11.0301	Angajamente	(1)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Plăți	(2)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
Numărul liniei bugetare	Angajamente	(1a)					
	Plăți	(2 a)					
Credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul anumitor programe <sup>18</sup>							
Numărul liniei bugetare		(3)					
<b>TOTAL credite pentru DG MARE</b>	Angajamente	=1+1a +3	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Plăți	=2+2a +3	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>

<sup>17</sup> Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

<sup>18</sup> Asistență tehnică și/sau administrativă și cheltuieli de sprijin pentru punerea în aplicare a programelor și/sau a acțiunilor UE (fostele linii „BA”), cercetare indirectă și cercetare directă.

• TOTAL credite operaționale	Angajamente	(4)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Plăți	(5)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
• TOTAL credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul anumitor programe		(6)					
<b>TOTAL credite în cadrul RUBRICII 2 din cadrul financiar multianual</b>	Angajamente	=4+ 6	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Plăți	=5+ 6	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>

**În cazul în care propunerea/initiativa afectează mai multe rubrici:**

• TOTAL credite operaționale	Angajamente	(4)					
	Plăți	(5)					
• TOTAL credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul anumitor programe		(6)					
<b>TOTAL credite în cadrul RUBRICILOR 1 - 4 din cadrul financiar multianual (Suma de referință)</b>	Angajamente	=4+ 6					
	Plăți	=5+ 6					

<b>Rubrica din cadrul financiar multianual:</b>	<b>5</b>	„Cheltuieli administrative”
---	----------	-----------------------------

milioane EUR (cu 3 zecimale)

		Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	TOTAL
DG: <.....>						
• Resurse umane						
• Alte cheltuieli administrative						
<b>TOTAL DG &lt;.....&gt;</b>	Credite					

<b>TOTAL credite în cadrul RUBRICII 5 din cadrul financiar multianual</b>	(Total angajamente = Total plăți)					
---	-----------------------------------	--	--	--	--	--

milioane EUR (cu 3 zecimale)

		Anul 2019 <sup>19</sup>	Anul 2020	Anul 2021	Anul 2022	TOTAL
<b>TOTAL credite în cadrul RUBRICILOR 1 - 5 din cadrul financiar multianual</b>	Angajamente	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Plăți	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>

<sup>19</sup> Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

3.2.2. *Impactul estimat asupra creditelor operaționale*

- Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite operaționale
- Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite operaționale, conform explicațiilor de mai jos:

Credite de angajament în milioane EUR (cu 3 zecimale)

A se indica obiectivele și realizările			Anul 2019		Anul 2020		Anul 2021		Anul 2022		TOTAL		
	↓	Tip <sup>20</sup>	Costuri medii	Număr	Cost	Număr	Cost	Număr	Cost	Număr	Cost	Număr total	Costuri totale
OBIECTIVUL SPECIFIC nr. 1 <sup>21</sup> ...													
- Acces	anual			19,100		20,000		21,900		21,900			82,900
- Sectorial	anual			17,900		18,800		20,500		20,500			77,700
- Realizare													
Subtotal pentru obiectivul specific nr. 1				37,000		38,800		42,400		42,400			160,600
OBIECTIVUL SPECIFIC NR. 2...													
- Realizare													
Subtotal pentru obiectivul specific nr. 2													
<b>COSTURI TOTALE</b>				37,000		38,800		42,400		42,400			160,600

<sup>20</sup> Realizările se referă la produsele și serviciile care vor fi furnizate (de ex.: numărul de schimburi de studenți finanțate, numărul de km de străzi construiți etc.).

<sup>21</sup> Conform descrierii de la punctul 1.4.2. „Obiectiv(e) specific(e)...”

### 3.2.3. Impactul estimat asupra creditelor cu caracter administrativ

#### 3.2.3.1. Sinteza

- Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite cu caracter administrativă.
- Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite cu caracter administrativ, conform explicațiilor de mai jos:

milioane EUR (cu 3 zecimale)

	Anul N <sup>22</sup>	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce numărul de ani considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)	TOTAL
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	--	-------

<b>RUBRICA 5 din cadrul financiar multianual</b>								
Resurse umane								
Alte cheltuieli administrative								
<b>Subtotal RUBRICA 5 din cadrul financiar multianual</b>								

<b>În afara RUBRICII 5<sup>23</sup> din cadrul financiar multianual</b>								
Resurse umane								
Alte cheltuieli cu caracter administrativ								
<b>Subtotal în afara RUBRICII 5 din cadrul financiar multianual</b>								

<b>TOTAL</b>								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Necesarul de credite în materie de resurse umane și de alte cheltuieli de natură administrativă va fi acoperit de creditele DG-ului care sunt deja alocate pentru gestionarea acțiunii și/sau realocate intern în cadrul DG-ului, completate, după caz, prin resurse suplimentare ce ar putea fi alocate DG-ului care gestionează acțiunea în cadrul procedurii de alocare anuală și în lumina constrângerilor bugetare.

<sup>22</sup> Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

<sup>23</sup> Asistență tehnică și/sau administrativă și cheltuieli de sprijin pentru punerea în aplicare a programelor și/sau a acțiunilor UE (fostele linii „BA”), cercetare indirectă și cercetare directă.

### 3.2.3.2. Necesarul de resurse umane estimat

- Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de resurse umane.
- Propunerea/inițiativa implică utilizarea de resurse umane, conform explicațiilor de mai jos:

*Estimări în echivalent normă întreagă*

	Anul N	Anul N+1	Anul N+2	An ul N+ 3	A se introdu ce număru l de ani conside rați necesari pentru a reflecta durata impact ului (cf. punctul 1.6)		
<b>•Posturi din schema de personal (posturi de funcționari și de personal temporar)</b>							
XX 01 01 01 (la sediu și în birourile de reprezentare ale Comisiei)							
XX 01 01 02 (în delegații)							
XX 01 05 01 (cercetare indirectă)							
10 01 05 01 (cercetare directă)							
<b>•Personal extern (în echivalent normă întreagă: ENI)<sup>24</sup></b>							
XX 01 02 01 (AC, END, INT din „pachetul global”)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT și JED în delegații)							
XX 01 04 yy <sup>25</sup>	- la sediu						
	- în delegații						
XX 01 05 02 (AC, END, INT - cercetare indirectă)							
10 01 05 02 (AC, END, INT - cercetare directă)							
Alte linii bugetare (a se preciza)							
<b>TOTAL</b>							

XX este domeniul de politică sau titlul din buget în cauză.

Necesarul de resurse umane va fi asigurat din efectivele de personal ale DG-ului în cauză alocate deja pentru gestionarea acțiunii și/sau realocate intern în cadrul DG-ului, completate, după caz, prin resurse suplimentare ce ar putea fi alocate DG-ului care gestionează acțiunea în cadrul procedurii de alocare anuală și în lumina constrângerilor bugetare existente.

Descrierea sarcinilor care trebuie efectuate:

Funcționari și personal temporar	
Personal extern	

<sup>24</sup> AC = agent contractual; AL = agent local; END = expert național detașat; INT = personal pus la dispoziție de agenții de muncă temporară; JED = expert tânăr în delegații.

<sup>25</sup> Subplafonul pentru personal extern acoperit din creditele operaționale (fostele linii „BA”).

### 3.2.4. Compatibilitatea cu actualul cadru financiar multianual

- Propunerea/inițiativa este compatibilă cu cadrul financiar multianual existent.
- Propunerea/inițiativa necesită o reprogramare a rubricii corespunzătoare din cadrul financiar multianual.

A se explica reprogramarea necesară, precizându-se liniile bugetare în cauză și sumele aferente.

- Propunerea/inițiativa necesită recurgerea la instrumentul de flexibilitate sau la revizuirea cadrului financiar multianual.

A se explica necesitatea efectuării acestei acțiuni, precizând rubricile și liniile bugetare în cauză, precum și sumele aferente.

### 3.2.5. Contribuția terților

- Propunerea/inițiativa nu prevede cofinanțare din partea terților.
- Propunerea/inițiativa prevede cofinanțare, estimată în cele ce urmează:

Credite în milioane EUR (cu 3 zecimale)

	Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce numărul de ani considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			Total
A se preciza organismul care asigură cofinanțarea								
TOTAL credite cofinanțate								



### 3.3. Impactul estimat asupra veniturilor

- Propunerea/inițiativa nu are impact financiar asupra veniturilor.
- Propunerea/inițiativa are următorul impact financiar:
  - asupra resurselor proprii
  - asupra diverselor venituri

milioane EUR (cu 3 zecimale)

Linia bugetară pentru venituri:	Credite disponibile pentru exercițiul financiar în curs	Impactul propunerii/inițiativei <sup>26</sup>					A se introduce numărul de ani considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)		
		Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3				
Articolul .....									

Pentru diversele venituri alocate, a se preciza linia bugetară (liniile bugetare) de cheltuieli afectată (afectate).

A se preciza metoda de calcul a impactului asupra veniturilor.

<sup>26</sup>

În ceea ce privește resursele proprii tradiționale (taxe vamale, cotizații pentru zahăr), sumele indicate trebuie să fie sume nete, și anume sume brute după deducerea unei cote de 25 % pentru costurile de colectare.